

**TDC Odd Semester Exam., 2020  
held in July, 2021**

MANIPURI  
( Honours )

( 3rd Semester )

Course No. : MANH-301

( Translation Literature—I )

*Full Marks : 50*  
*Pass Marks : 17*

*Time : 2 hours*

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

- ১। যাওফম মরী-মখোঙ তাকুনা শন্দোক্কা ইয়ু : ১০
- (ক) রাজা : মতীক মগুণ চাউরবা মহর্ষি কধদি পুন্দি চুগ্না  
ব্রহ্মচারীনি, অদুবু নখোয়গী নতা অসিনা  
মহাকী মচা ওইরিবসিমদি ওকই।
- নত্রগা*
- (খ) দুর্বাশা : ঐনা হায়খ্রবা রা লেপুমক মাঙবা য়ারোই,  
অদুমকপু লৈতেংগী মশক ওইবা মশক নাইবা  
পোৎশক অমা উহ্লবদি ঐগী শাপ কোকসনু। ১০

- ২। (ক) গৌতমী : ঈবেম্ম! মতম অসি হৌশ্রে; নপাবুংবু  
থাদোকলো। শকুম্ভলাদি পাক হন্দোক্কাই  
দৌরি, অদুবু লেঙবিখিবনবু ফগদ্রা ?  
“মতম অসি হৌশ্রে, নপাবুংবু থাদোকলো” হায়রিবসিনা  
খঙহনলিবসি করিবুনো ? ৫
- (খ) রাফম অসিনা মপা মচাগী করম্মা ফিভম অমা তাকপগে  
হায়বদু ময়েক শেংনা তাকউ। ৫

*নত্রগা*

- ৩। (ক) শকুম্ভলাদা দুর্বাশানা করি শাপ তৌখিবগে? শাপ অদুগী  
মইহে করিনো ? ৪
- (খ) দুপ্শম্ভনা শকুম্ভলাবু লৌশিনবিদ্রবদা শকুম্ভলানা দুপ্শম্ভগী  
কোনুংদা খেংনখিবা অরাবা থৌদোকশিংদু ইয়ু। ৬
- ৪। (ক) ‘দুর্গেশনন্দিনী’ করম্মা মখলগী উপন্যাসনো ? ৩
- (খ) উপন্যাস অসিদা যাওরিবা জগৎসিংহগী লমচৎকী মরমদা  
ইয়ু। ৭

*নত্রগা*

- ৫। বীরেন্দ্রসিংহগী ইমুং মনুংগী পুন্দিদা অভিরাম স্বামীনা লৌরিবা  
থৌদাং অদু ময়েক শেংনা ইয়ু। ১০
- ৬। (ক) তিলোত্তমা কনানো ? ৩
- (খ) মহাক্কা জগৎসিংহগীদমক কদায় যৌনা মৈচাক পুদুনা  
লেনখিবগে হায়বদু নশাগী মীৎয়েং পীদুনা ইয়ু। ৭

( 3 )

নত্রগা

- ৭। (ক) বিমলা কনানো ? ৩
- (খ) পুঙ্গিগী অকা-অকুম নীংথিনা খঙলবী বিমলানা নীংথিবদা  
হনদবী, অখাঙকনবী চরিত্র অমা ওইনা নৈনদুনা তাকউ । ৭
- ৮। মখাগী অসিদগী অনীদং খল্লগা শল্পপা ইয়ু : ৫×২=১০
- (ক) বিদূষক
- (খ) গৌতমী
- (গ) আয়েষা
- (ঘ) ওসমান

\*\*\*